



Puigcerdà, 11 Agost del 1935

Número 1403

CERETANIA

PERIODIC QUINZENAL

Defensor dels interessos

:: de CERDANYA ::

Preus de Subscripció. 8 pessetes l'any Trimestre, 2 pessetes Número sol: 40 cèntims

Paraules patriòtiques

D'una interviu concedida a *La Noche* per l'actual Conseller d'Obres Públiques, senyor Vallès i Pujals, ens plau extractar les següents paraules:

—¿Cuáles són sus preferencias?

—Creo que todos los intereses han de ser tenidos en cuenta y ponderados con un gran sentido de equilibrio y totalidad. Sólo en este sentido entiendo yo el verdadero catalanismo.

No he de ocultar, no obstante, la viva simpatía que siento por los pueblos humildes y abandonados. Yo he recorrido toda nuestra zona pirináica y puedo afirmar que hay focos muy extensos a los que casi puede decirse que la civilización no ha llegado. Tenemos todavía más de doscientos pueblos sin camino, tenemos cuatrocientos pueblos sin teléfono, tenemos un sin fin de poblaciones sin agua potable y sin luz eléctrica... A causa de esto la montaña se va despoblando y la gente huye de ella por lo mal que en ella se vive.

Creo que ha de ser un compromiso de honor de la Cataluña autónoma acabar con este estado de cosas y a esta finalidad yo consagro todas mis preferencias

Paraules aquestes que, com a catalanistes i cerdans, CERETANIA creu que cal subratllar i agrair, perquè són plenes d'aquell patriotisme constructiu que aspiraríem fós el guió de tots els polítics de la nostra terra

D'altra manera, ni que volguéssim deixar de banda la natural satisfacció que ens pot causar el que — PER FI! — hi ha un home de Govern que es preocupa de les nostres comarques, podríem deixar d'escoltar els imperatius del sentiment patriòtic que ens diuen que el catalanisme no serà fins que hagi entrat a l'últim poblet i a la masada més arreconada.

Trobem bé les sumptuoses avingudes de les capitals; la riquesa dels museus; les grans manifestacions artístiques, polítiques i socials; però, Catalunya, la Catalu-

nya-Ciutat del nostre catalanisme, és primerament que tot.

I aquesta Catalunya-Ciutat ens l'hem de fer nosaltres. L'han de fer els nostres polítics portant al camp i a la muntanya, com una anunciació del catalanisme, aquells benifets materials de la civilització indispensables a tot poble que aspira a ésser

I que no se'ns digui materialistes! Perquè, què saben els barcelonins de la vida feixuga de les nostres muntanyes? Ells, que tenen el tranvia a la porta, el metge a la cantonada, i l'aigua, la llum i el telèfon al pis! Ells, que poden menjar pa tou cada dia i que cada dia poden anar al teatre o al cinema! Ells, que tenen el diari a l'hora d'esmorzar i la radio amb un aparell de

galena! No. Estem segurs que la majoria de ciutadans no saben res del viure treballós dels nostres muntanyencs. Que a la nostra terra hi han milers de catalans de catalans, sentiui!—obligats a viure exactament igual que els seus avantpassats del temps del Pilós. Que hi ha centenars de pobles on els propietaris viuen pitjor que qualsevol peó murcià que treballi a Barcelona!

I n'obstant, malgrat les atraccions de la Ciutat, encara hi ha gent per aquests pobles de Déu. Encara no

s'han despoblat del tot. Encara s'hi aguanten, fermes i tossuts. Arrelats a la terra com els pibets i immutables als canvis polítics i socials com les mateixes roques de granit.

Són la raça. Són la tradició. Són, potser, la Catalunya mateixa!

Que es portin a cap els projectes del senyor Vallès i Pujals, i s'haurà fet pel Catalanisme i per Catalunya, més del que mai hagin somniat cent poetes patriotes.

I que ens perdonin els poetes.

D^R J. BUFILL

MEDICINA I CIRURGIA DE LA

GOLA, NAS I ORELLES

Xalet "Villa Dionísia" Passeig de l'Estany PUIGCERDA

Consulta: Dilluns, Dimecres i Divendres, de 10 a 12

La Cursa Ciclista del diumenge passat

Organitzada pel novell «Club Ciclista Cerdà», i sota el patronatge de la Comissió de Festes d'Estiu, es celebrà el diumenge, dia 4 del corrent, l'anunciada cursa ciclista consistent en vuit voltes al circuit Puigcerdà—Ur—Bourg—Madame—Puigcerdà, essent presenciada per un públic nombrosíssim, que s'interessà vivament pel descapdellament de la mateixa.

Prèngueren la sortida 20 dels 22 corredors inscrits, essent forfaits els corredors Barrinat, de Maranges, excel·lent corredor que l'any passat s'havia classificat segon en la mateixa prova, i Ginesta, de Bellver. Immediatament es lliurà batalla, com ho prova el què la primera volta fos la més ràpida, si bé per pocs segons de diferència, passant pel control de l'estany Rodriguez (el guanyador de l'any passat), Compañó i J. Noguera, per aquest ordre, seguits d'aprop per un escamot de vuit corredors. A la volta segona passaven destacats per Bourg-Madame Compañó i Rodriguez, tinguent la desgràcia el primer d'atropellar una criatura—la qual, per sort, no sofrí gaire dany—caiguent

i trencant la bicicleta, perdent per aquest moriu nou minuts que ja no podria recobrar, al menys totalment. Rodriguez, que també tingué de parar-se, fou absorbit pel grup que els seguia, passant pel control de Puigcerdà en l'ordre següent: Joan Tomàs (un corredor desconegut per a nosaltres, d'Urtg, que demostra saber córrer), Castañer, P. Noguera, Rodriguez, Guerrero, Dellano, Espinosa, etc., etc.

A la tercera volta, tornen a passar quasi junts els quatre primers, si bé per aquest ordre: Rodriguez, Castañer, Tomàs i P. Noguera, i a la quarta, que és rapidíssima, canvien ben poc les posicions, el mateix que a la quinta, si bé en aquesta passa primer P. Noguera, posició que ja no abandonarà fins al final de la cursa, havent-se retrassat Rodriguez, sembla que per haver sofert una avaria, passant pel control en sisena posició. A la volta sexta passen Noguera i Castañer seguits d'un centenar de metres per Rodriguez (que ha reaccionat molt bé) i Guerrero, i més enrera, Espinosa, amb la seva marxa regular. En

aquesta volta abandona J. Noguera, un futur bon corredor, com ho havien fet abans alguns altres, entre ells els germans Martinez i Juvé, de Bellver; poc després abandonarà també Tomàs, a qui possiblement sorprengué la duresa de la prova.

A la setena volta l'escamot davant continua format pels quatre corredors esmentats, si bé comanat sempre per P. Noguera, a qui s'endevina potent i segur de si mateix. A la final es presenten junts Noguera i Castañer, destacant-se Noguera, en un bonic sprint, presentant-se al control amb uns deu metres d'avantatge sobre Castañer (que ha fet una bella cursa, molt regular), venen a un centenar de metres Guerrero i Rodriguez, que es classificaran per aquest ordre; a dos minuts Espinosa, seguint després el voluntariós Dellano, Andorrà (la revelació, junt amb Compañó, de la cursa Puigcerdà-Seu), el jove Rovira, Compañó i Sinquè, de Sta. Llocaia. El públic aplaudí força a tots ells i d'una manera especial al guanyador, que potser haurà vençut la crisi de confiança en si mateix que semblava sofrir.

El guanyador emprà 2 h. 18 m. 17 s per a cobrir les 8 voltes, els temps de les quals foren els següents; 1.^a 16 m. -5; 2.^a 18, 10; 3.^a 17 m. -25; 4.^a 16, 45; 5.^a 17, 45; 6.^a 17; 7.^a 18, 30; 8.^a 17, 57.



Es lloguen per a temporada o per a tot l'any pisos de nova construcció (10 peces), en casa ben situada a ple sol. Aigua corrent amb quarto de bany.

Raó: Avinguda Garcia Hernández Casa PUBILL - Puigcerdà (Baronía)

L'atur involuntari a Puigcerdà

Plana sobre la nostra volguda vila de Puigcerdà un greu problema que tothom hauria de fer mans i mànegues per a resoldre'l o, si més no, evitar la seva agudització. Vull adreçar-me d'una manera especial a l'Ajuntament que, com a tal, vé obligat a curar i també a prevenir, si això és possible, els conflictes i fets que puguin perjudicar l'economia i benestar dels vilatans i, per tant, la potencialitat de la població. A les societats obreres locals, mancades generalment — per desgràcia de tothom — d'una visió àmplia i enlairada dels interessos materials de llurs associats. En fi, als puigcerdanesos tots, des del comerciant al propietari, els interessos dels quals estan estretament lligats amb els de la classe obrera que, aquí com arreu, domina.

El pregon problema al qual vull referir-me és el de l'atur involuntari, flagell poc menys que desconegut fins ara a la Cerdanya i que, d'un any a aquesta part, comença a fer estralls, portant el malestar, quan no la desclació i la misèria, a moltes llars, estat de coses que momentàniament dissimula el caràcter cerdà — retret i fins potser orgullós — més no per això menys latent i greu. Per resoldre'l de mano (i si em fós permès, deixant de banda la meua modestia, diria que exigeixo) la formació d'un front únic puigcerdanès. No parlem ja, si voleu, de l'aspecte sentimental i humanitari, que en aquests temps d'antipàtic positivisme exacerbat sembla pecat de referir-s'hi; circumscriuim nos a l'aspecte utilitari i econòmic general. L'interès de Puigcerdà, de la Vila tota — perdoneu que ho recalqui — la tranquil·litat moral i material de tots els que hi convivim, està pendent de que es combati d'una manera eficaç l'atur involuntari;

blancs i negres, esquerres i dretes, deixant al marge diferències i rencúnies, sovint pocassoltes, cal que s'ajuntin per aquest cas concret, fent aportació de la seva col·laboració entusiasta i decidida, sense que ningú hagi de renunciar als seus idearis polítics, societaris o religiosos.

Es dóna el cas, terriblement extraordinari, de que en plè agost es trobin sense treball a la nostra Vila moltes dotzenes d'obriers del ram de construcció, obrers que acabaven de sofrir una llarga hivernada de cinc mesos. Causes? En detallarem algunes a correuítia, malgrat la complexitat del tema. La principal d'elles és el marasme en què ha caigut l'edificació a casa nostra.

Un altre motiu, ben greu per cert, és el de les severes restriccions imposades per França a la mà d'obra estrangera, restriccions que pel que es refereix als obrers del ram de construcció, s'han convertit darrerament en prohibició absoluta. Eren moltíssims els paletes vilatans que treballaven, uns d'una manera fixa i altres a tongades, a la Cerdanya francesa (Font Romeu, Les Escaldes, Osseja, etc.) guanyant un bon jornal — oscilant entre 35 i 50 francs — anant i venint tots els dies o bé a final de setmana, donant lloc a què vinguessin obrers de fora per a atendre el treball de Puigcerdà; i ara es troben aquí uns i altres amb els mateixos drets legals, ja que no sentimentals. És de doldre que els governants espanyols, de la mateixa manera que defensen la raronja o bé els teixits, no defensin també els interessos dels nostres obrers, interessos respectables com els que més. Reconeixem, però, que en aquest cas concret, potser no és just de fer càrrecs al Govern

de la nació quan, segurament, no se li ha denunciat el cas; no ho haurà fet el Municipi ni tampoc les societats obreres locals, que venien obligades a aixecar el crit, sinó al cel, almenys ben amunt.

La immigració: aquesta és una altra p'aga per als obrers de Puigcerdà. Uns per quedar-se aquí en ésser expulsats o repatriats de França; altres, passavolants, que s'adonaren que la vida aquí era planera i hi restaren; uns altres provinents d'Aragó, Múrcia, Andalusia, etc., gent que s'han abocat a Catalunya, especialment aquests darrers anys, prenent-la per terra de promissió, i que en escampar-se arreu han arribat fins a la nostra Vila, domiciliant-s'hi i adquirint ben aviat els drets — les obligacions generalment són defugides — de veïnatge. Això fa que la brigada municipal, formada amb obrers parats que s'inscriuen a la Secretaria de l'Ajuntament i que es tornen setmanalment, resulti ben sovint integrada, si no totalment, en la seva major part per obrers forasters. Caldria que l'Ajuntament evités que gent forastera vingui a prendre el treball, i per tant, el pà, als de casa. A aquest fi no té més que copiar o adaptar les disposicions preses per altres poblacions víctimes de la mateixa malura. I, en quan a les societats obreres, fa l'efecte que els preocupa molt aquesta cosa, però, que no saben enfocar-la globalment, entretenint-se en casos personals i aïllats, la resolució dels quals, encara que els sigui favorable, els alleuja ben poc.

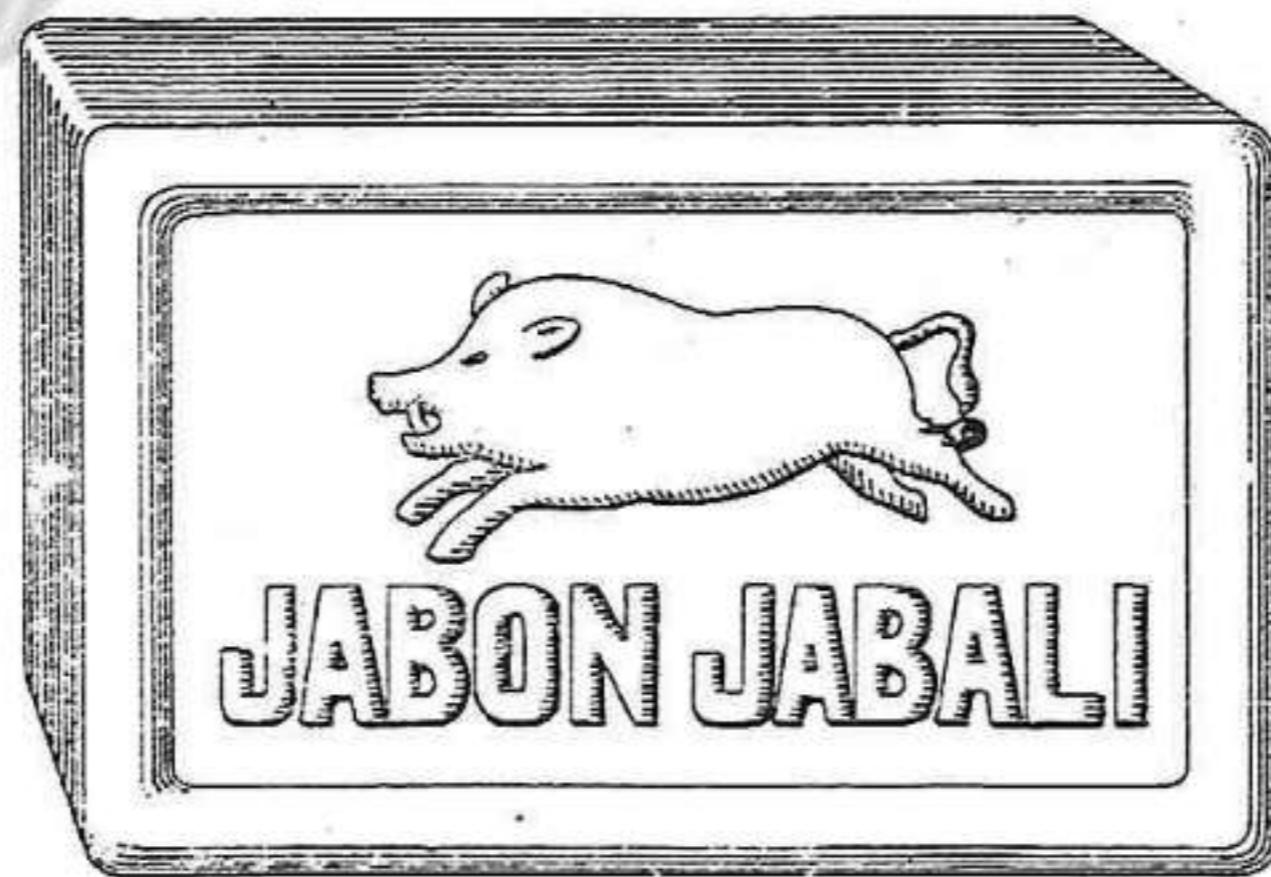
La immigració perjudica també als obrers industrials, puix que, ben sovint, els llocs vacants que puguin haver hi a les fàbriques locals, són abassegats per aquests o per llurs familiars, o bé familiars d'empleats de l'Estat de poca volada. Ara també es presenta als nostres obrers industrials un greu problema si, com s'assegura, tanca les seves portes la fàbrica de Cal Balira; uns quaranta-cinc obrers passaran a engruixir el nucli dels sense-feina. Seria convenient que l'Ajuntament es preocupés d'aquest conflicte imminent, que serà una desgràcia per a la Vila; potser no hi seria de més que portés a cap alguna gestió prop de l'industrial afectat, al qual tenim per un bon cerdà, interessant s'hi també els organismes públics per a veure d'evitar aquest tancament, que podria ésser fatal per a la dita fàbrica, tenint en compte les restriccions duaneres existents per a les que es troben instal·lades, com ho és aquesta, prop de la frontera, per qual motiu la seva reobertura deuria devenir ben difícil.

Recentment ha estat votada per les Corts de la República una llei per alleujar l'atur involuntari, la importància extraordinària de la qual vull fer remarcar. A ben segur que els Municipis que són governats (que no és igual que ésser administrats, puix que per això són suficients uns bons funcionaris) procuraran acollir-se als preceptes de la llei esmentada, defensant ensems llurs obrers en atur for-

sabons

BARANGÉ

duren més
renten millor



Alexandre BULART i RIALP

ADVOCAT

PUIGCERDÀ
Plaça de Cabrinetty, 20 - 3er., 3.ª

BARCELONA
Balmes, 10 - Entlll Telèfon. 11287.

ços i els interessos generals de la població. Jo pregunto, perquè Puigcerdà no té d'ésser d'aquests, per què no té d'aprofitar aquesta ocasió, potser única, de lograr l'ajut de l'Estat per a l'execució a la nostra Vila d'obres públiques o municipals? Cal que se sàpiga que el Ministeri del Treball ha obert un concurs—el qual serà clos el dia 1 de setembre pròxim—per a estudiar i adjudicar la construcció dels edificis públics que es considerin més urgents. Actualment l'Estat no té a Puigcerdà cap edifici de propietat; paga lloguer per la duana, oficines de Correus i Telègrafs, casernes de carrabiners i Guardia Civil... s'hi troben camins que és necessari reparar o reconstruir, com és el de Puigcerdà a La Tour de Carol (frontera). Altres aspectes, interessants per a nosaltres, té la dita llei, com és per exemple, l'autoritzar el Govern per a impulsar la realització de plans municipals de sanejament interior. No té Puigcerdà l'enclaveguerat a mig fer? No tenim d'urbanitzar les avingudes de l'estany, per al qual, també es deuria poguer comptar amb la col·laboració dels propietaris veïns?

Nosaltres, els cerdans, tenim molt arrelat el costum, o si voleu, el vici de maldar dels governs, queixar-nos de què mai han fet res per a la nostra Cerdanya, però jo tinc de dir vos que cada dia que passa estic més convençut que la culpa no és de

ningú més que de nosaltres mateixos, que no sabem demanar, o exigir, com a voltes pot fer-se; que rarament hem sabut aprofitar les lleis i disposicions dimanants dels Poders Públics, les aventatges i oportunitats de les quals ens passen desapercebudes, cosa que desgraciadament no es produeix amb els aspectes desagradables de les mateixes, com són les tributacions i altres obligacions, quin compliment ens és exigít, naturalment, i que de no ésser així podrien considerar-se una compensació. Es a dir, que nosaltres paguem a l'Estat, i a la Generalitat, tot el què se'ns demana i no prenem el què ens ofereixen

Concretant, seria de desitjar que l'Ajuntament, amb la màxima urgència, estudiés a fons l'interés de concórrer al concurs obert pel Ministeri del Treball, i si creu que no disposa de prou elements de judici que es procuri la col·laboració dels tècnics que siguin precisos. Si dubta, i dubtant, dubtant, deixa passar aquesta oportunitat, allà ell amb la seva responsabilitat.

Deu ésser lògic que al món hi hagin rics i pobres, puix que sempre n'hi han hagut i sembla que sempre n'hi hauran. El què els homes honestos no han de permetre que hi hagi, és misèria, mentre existeixi o es besllumi una possibilitat per a remeiar-la o atenuar-la.

J. BRAGULAT

tions que prop del Sr. Ministre de la Governació i sobre la qüestió de la frontera, una Comissió del nostre Ajuntament demanà al senyor Vallès que efectués. Com els nostres lectors ja es deuen haver assabentat per la premsa diària, s'ha permès als turistes francesos que vénen a Puigcerdà, passar la frontera sense passaport.

Voldriem fer adonar als nostres lectors de dues coses: una, que és per primera vegada que s'obté un ordre d'aquesta mena en forma oficial. Es a dir, que per primera vegada s'han pogut vèncer les resistències burocràtiques de Madrid, filles—segurament—del desconeixement de la realitat. La segona cosa a remarcar és la de que si no s'obté aquesta permissió, aquest estiu el comerç, la indústria i l'hosteleria l'haurien ballat magra.

Així mateix, pel seu cantó, el senyor Badia Malagrida, ha pogut obtenir del Ministre d'Hisenda i Director de Duanes que, igualment que en anys anteriors, es concedís l'entrada lliure als automòbils francesos durant les diades de festetjos. Aquest any, però, la cosa s'havia complicat amb la qüestió de la guerra comercial amb França.

Per aquesta raó, no cal dir la satisfacció de la Comissió de festetjos quan el seu company de junta, senyor Bragulat, els hi ensenyà el telegrama rebut del senyor Badia, participant que el Ministre d'Hisenda havia concedit la permissió susdita i, sobretot, quan fou confirmada oficialment a la Duana d'ací.

Activitats dels Diputats de Lliga Catalana en la nostra Circumscripció

Aquest mateix mes s'aixecaran els plànols del "parador" de Turisme a la Collada de Toses. - Els turistes francesos podran venir a Puigcerdà sense passaport

La proposta del senyor Vallès i Pujals al Consell de Govern de la Generalitat per a que es dirigís al Patronato Nacional de Turismo gestionant la construcció d'un «Albergue» o «Parador de Turismo» a la Collada de Toses, ha tingut un ple succés. Aquesta setmana darrera, el Presi-

dent del P. N. T., ha donat ordres a dos arquitectes d'aquella entitat perquè vinguin totseguit a Cerdanya i, sobre el terreny, és a dir a la Collada de Toses, escolleixin el lloc d'emplaçament i procedeixin a aixecar els plànols corresponents.

També han resultat un èxit les ges-

NEVERES ELECTRIQUES

JAY

FABRICACIO NACIONAL

Dimensions: 1,40 m alçada - 0,73 d'amplada - 0,60 de fondària.

Característiques: Interior de porcelana. Angles rodons. Evaporador amb tres departaments que fabriquen 63 «cubitos» de gel cada 2 hores. Regulació automàtica. Absoluta seguretat en la conservació dels aliments.

Despeses: 1 quilowat.

PREU: 1.300 ptes. al comptat, i a terminis

VEGEU-LES FUNCIONAR A L'OFICINA DE L'ENERGIA ELECTRICA DEL CARRER D'ESPANYA



"FLOR DE NEU"

Gran Premi de Brussel·les
(Riquíssim record de Puigcerdà)
s'elabora a la coneguda

CONFITERIA Bonet

Dolços de qualitat :: Gelats
Fiambres : Dolços Especials
Telèf. 47-R. PUIGCERDÀ





La nostra bandera social

No és una Utopia. Una il·lusió, un deliri de grandeses, precursor de desenganys. No és una felicitat imaginable, sí, però de realització impossible. No és una solució als actuals problemes a base d'uns homes que no són els reals, i a base d'un món que no és el nostre.

La Utopia és la gran generadora de catàstrofes. És tan crudel que no pot passar-se de víctimes ni tragèdies. I el més terrible és que les víctimes són sovint els seus mateixos servidors. Compteu els milions de morts que ha produït la Utopia russa. No aneu tan lluny. Compteu els milers de caiguts en la follia asturiana!

Enteneu, ara, perquè no som ni comunistes ni socialistes? Perquè no som adoradors d'aquest idol monstruós de l'Utopia, d'apariència amable i seductora, en realitat, però, dura i crudel, anihiladora de la llibertat, i escampadora de fam, que no torna tots els homes més rics i feliços, sinó tots més adolorits i miserables.

Tampoc ens sentim esclaus de l'estat actual de coses. Tampoc creiem que no hi hagi res a fer sinó gemegar i plorar. No. En totes les coses del món, més i millor! Tocant, això sí, de peus a terra, hem d'anar avançant cap a un món més perfecte, en què hi hagi menys injustícies, menys dolors i menys misèries.

No volem cap home mort de fam al mig del carrer; cap malalt sense medicines; cap treballador sense el jornal que és el pa dels seus fills; cap home vellet, gastat pel treball i abandonat sense ajut com una desferra inútil. No volem l'explotació iníqua dels infants; ni la desfeta de la llar amb el treball, especialment el nocturn, de la dona...

Volem que tothom tingui el necessari, que tothom tingui el suficient. Que la porta de tota grandesa quedi

oberta a totes les capacitats, fins a les dels estaments més humils.

Sobretot volem més bondat en el cor de tots els homes, més educació, més sentit del deure, més dignitat, més generositat, més amor fratern, més religiositat ennoblidora...

La nostra bandera no és nova. És el Papa que l'ha desplegada als quatre vents en nom del Crist. Formen sota els seus plecs gloriosos, ben amplex i ben forts, els nostres estols. Amb la bandera de les Encíclicques papals hem de lluitar i hem de vèncer. És la seva aplicació la que ha de transformar el món; la que l'ha de fer més just, més generós, més sant.

A. B.



Setmana "Pro Ecclesia et Patria"

Seguint l'exemple donat en moltes diòcesis d'Espanya, el Bisbat d'Urgell ha celebrat també la setmana «Pro Ecclesia et Patria».

Des del dia 28 de juliol fins al 4 d'agost les personalitats de més relleu a Catalunya en el camp catòlic i intel·lectual, han exposat durant vuit dies seguits alguns dels seus coneixements per a il·lustrar al poble, assetegat de cultura veritable.

Sols cal esmentar els noms de Dr. Eduard Junyent (conservador del Museu Episcopal de Vic), Rvnt. doctor Antoni Griera (membre de l'Institut d'Estudis Catalans), M. I. Sr. Ferran Valls i Taberner (Jutge d'apel·lacions d'Andorra, Director de l'Arxiu

de la Corona d'Aragó), Excm. senyor Josep Puig i Cadafalc (Arquitecte, President de la Junta de Museus de Barcelona), don Joaquim M.^a de Nadal (President de la Junta Arxidiocesana d'Acció Catòlica), entre molts altres, per a fer-se càrrec de l'interès que havien de despertar una serie d'actes en els que hi intervenien personalitats d'aquesta categoria.

No quedà defraudada la Junta Diocesana que fou l'organitzadora, car aquesta setmana, com totes les que s'han celebrat a la resta d'Espanya, han assolit un èxit molt superior al que s'esperava.

Prova palesa de que l'esperit religiós no és mort ni en la massa del poble ni en les intel·ligències predilectes. Una renaixença vigorosa ha pres peu i cada dia la gent vibra més i s'entusiasme més al contacte de la cultura i de la fè.



CONFERENCIA.— Interessant fou la conferència teòrico-pràctica sobre Catecisme que donà el Dr. Pere Bosc al col·legi de l'Escola Pia de la nostra Vila, el dia 6 del corrent. El conferenciant amb mitjans molt senzills —un aparell de projeccions i una gramola, en perfecte sincronisme entre la visió i la sonoritat— feu una demostració de les possibilitats i de l'eficàcia d'aquest procediment modern en l'ensenyament del Catecisme.

Fou una bella sessió i els petits i grans que tingueren el goig d'assistir-hi en restaren ben complaguts.

Les belles accions amagades són les més estimables. PASCAL

FABRICA DE BEGUDES CARBONIQUES
GASEOSES - SIFONS

FRANCESC DAFIS

ELABORACIO ACURADA amb maq. únaria moderna i productes de primera qualitat

DIPOSITARIA DE LA CERVESA "MORITZ"

FABRICA: Carrer de Florensa - DESPATX: Revolució, 27-Tel 64

P U I G C E R D A



NOTICIARI



ASSEMBLEA DE TURISME A LA COSTA BRAVA.— Avui, diumenge, es celebrarà a Girona una reunió, presidida pel Conseller d'Obres Públiques, amb assistència de tots els Ajuntaments, entitats de turisme, hotelers i demés industrials interessats de la Costa Brava, per a estudiar un plan de propaganda i desentrotllament del turisme en aquella comarca.

Pel número de adhesions sabudes i per l'entusiasme despertat, es preveu no sols un èxit sinó també que de la mateixa reunió en sortiran acords concrets que molt han de mi-

llorar l'economia turística d'aquella contrada.

Aquesta reunió és una prova que cada dia hom s'adona més de la importància que té el turisme a Catalunya. Nosaltres voldríem que igualment així es compregués a Cerdanya, on si molt ja s'ha fet, molt queda encara per fer.

LA CARRETERA DE PUIGCERDA I LA MOLINA I A LA COLLADA DE TOSES.— Ens han comunicat que aquesta setmana s'han celebrat a Barcelona unes conferències entre di-

versos elements interessats i Enginyers de la Generalitat per a estudiar la forma d'incorporar al pla general d'Obres Públiques l'arranjament definitiu d'aquesta carretera. No cal dir l'interés que aixó representa per a la nostra Vila.

Per aquest motiu, procurarem tenir als nostres lectors al corrent de la qüestió.

Demaneu 'Pinya tropical'

Es un refrescant com cal

L'AVINGUDA SCHIERBECK.— Sembla que el nostre Ajuntament va decididament a solucionar aquest problema. El divendres passat, estudià — juntament amb la representació de la senyora Schierbeck, la fórmula per a tirar endavant aquest bell projecte. Sembla que a més de l'obertura d'aquesta avinguda, la senyora Schierbeck faria cessió a Puigcerdà del camp que hi ha al costat del Parc de l'Estany, el qual quedaria considerablement engrandit.

I com que l'Avinguda susdita anirà a sortir al Passeig de Bourg-Madame prop de la Caseta de la Policia, no cal dir com milloraria tot aquell cantó de la nostra Vila. No és gens aventurat suposar que aviat s'hi constituirà una nova barriada.

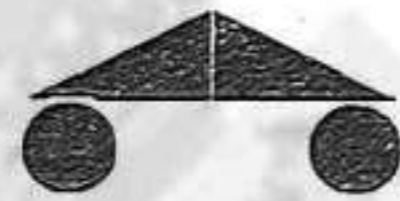
Ara, caldria que l'Ajuntament posés certes condicions a les futures edificacions. Entre elles, ens atreviríem a recomanar que prohibís l'edificació arran mateix de la línia del carrer. Hauria d'exigir que totes les construccions tinguessin al davant un espai lliure destinat a jardí. Del contrari, ens exposarem que al costat d'un bell xalet, s'hi edifiqui un garatge o una barraca. I aquesta nova Avinguda, que serà el primer carrer que trobaran els francesos que ens visitin, caldria que fés honor a la importància turística i d'estiueig que té la nostra Vila.

Els Doctors

ANTONI PAL SOLÉ

i

FRANCESC PANIELLO GRAU



Ofereixen el seu consultori de malalties dels ulls amb llur cirurgia i graduació de la vista.

Visita el primer diumenge de cada mes a l'Hotel Tixaire de Puigcerdà

FABRICA D'ARTICLES DE PASSAMANERIA

I TEIXITS DE PUNT NOU ETAT

VENTURA & COT Ltda.

Lincoln, 15 (S. G.)

Teléfono, 72233

BARCELONA

(Vendes exclusivament a l'engrós)

BONIC MENJADOR

en molt bon estat, ES VEN

Raó en aquesta Impremta

FESTIVAL BENEFIC.— Se'ns diu que el dia 1 de setembre proper tindrà

lloc a la Plaça d'Espectacles una «berrada» benèfica organitzada per elements de la colònia estiuenca i un altre grup d'aristòcrates barcelonins.

Nosaltres prou voldríem que l'èxit econòmic de la festa fós ben brillant, i si fós possible, que anés acompanyat de l'espectacular. En el nostre proper número procurarem donar més detalls d'aquest acte.

**HOTELLERIE
CERDANE**

el màxim confort
dins d'un ambient
cerdà



Vidua SALVAT
Bourg-Madame

EL PARADOR DE LA COLLADA DE TOSES.—S'espera la visita, per a dintre de breus dies, dels tècnics del Patronat Nacional del Turisme que venen a estudiar l'emplaçament que deu donar-se al projectat Parador, la construcció del qual podria ésser que comencés aviat.

**Un refresc que no fa mal
és la PINYA TROPICAL**

LA CAUSA PELS SUCCESOS D'OCTUBRE A PUIGCERDA.—Els diaris han anunciat que la vista d'aquesta causa es imminent. Provenint aquesta notícia de Girona cal suposar que l'acta de la vista tindrà lloc en aquella ciutat. Es parla en la mateixa de que hi han 10 processats pel suposat delictes d'ajut a la rebel·lió, i com que fins ara n'hi figuraven 23 es de suposar que ha estat retirada l'acusació a 13 d'ells, ignorant-se, però, quins poden ésser aquests.

TELEFONS ALS POBLES QUE ENCARA EN SON MANCATS.—Sembla que la Generalitat de Catalunya, es preocupa de resoldre aquesta qüestió, tan interessant.

A la Cerdanya existeixen encara una pila de pobles aïllats telefonicament; en aquest cas es troben tots els pobles de la solana, molts dels quals tenim entés que han respost a la crida feta per la Generalitat.

la seria hora que tots els nuclis urbans disposessin d'aquest mitjà de comunicació, tan necessari.

ES VEN una coneguda i acreditada
Fàbrica de Pastes per a Sopa.
RAÓ: en aquesta Impremta

NOVA JUNTA - En la reunió general que celebrà el dia 24 del passat el «Casal Cerdà Autonomista», va ésser nomenada la Junta que segueix:

Albert Bonet, president.
Josep M.^a Plana, vice-president.
Josep Barnach, secretari
Josep Piguillem, tresorer
Anton Estanyol, Bonaventura Vernis, Antoni Brunet i Agustí Casas, vocals.

DEFUNCIO.—El dia 29 del passat morí en aquesta vila el nen de quatre anys Hernan de Ribera i Buxareu, fill del nostre volgut amic, don Josep. A l'acte de l'enterrament que tingué lloc l'endemà a la tarda, hi assistí un nombrosíssim corteig que palesà les moltes simpaties i l'estima amb que compten les famílies de Rivera i Buxareu.

Rebin els pares del finat, germans i demés familiars, el nostre més sincer condol.

VI DE TAULA

lleugerament escumós

de la Casa **Raventós CODORNIU**
Bodegues de RAIMAT

Preferent per a la venda
a **PUIGCERDA**

Confiteria BONET

C. Major, 36 Te'èfon, 47

DE TELEGRAPS.—El cap de la Oficina d'aquesta Vila, en Josep M.^a Samarà, ens informa, a fi de que n'as sabentem el públic, que el dia 1 del corrent s'inaugurà el nou servei de «telegrams per telèfon», gràcies al

qual els abonats als telèfons poden donar i rebre telefonicament els telegrams des de casa seva, sense la més petita despesa, sinó, com és natural, l'import dels telegrams, la factura dels quals passarà a cobrar a domicili, cada fi de mes, un empleat de la Oficina.

Eligio Martínez García

NOTARI DE RIPOLL

encarregat accidentalment de la Notaria d'aquesta Vila, posa en coneixement del públic que, cada dilluns, a partir del dia 12 del corrent, atindrà a qui ho sol·liciti en el despatx d'aquesta localitat.

A L'ALASKA-CLUB.—Aquest simpàtic establiment (abans Gran Casino) es veu cada dia més concorregut. Els seus balls, vermuts i tés dansants hi porten la nostra jovenalla i la de la colònia estiuenca. i la bellesa del lloc hi atrau la més selecta clientela.

Darrerament el Polo-Club Cerdanya hi celebrà un sopar a l'americana assistint-hi un bon número de comensals, acabant-se la festa amb un divertit ball.

Ens plau fer remarcar que la clientela es mostra força satisfeta del tracte de la nova empresa i del servei de l'establiment.

TEATRE. L'altra setmana i per la Companyia del Teatre Romea de Barcelona, es representà en el Ceretà l'obra «Morena Clara.» Tan l'obra com els intèrprets meresqueren els aplaudiments del nombrós públic que assistí a la representació.

—El dia 16 a la nit tindrà lloc en el mateix local un recital de cant i piano pels coneguts i excel·lents artistes Emili Vendrell i Alexandre Vilalta.

Es de suposar que el local s'omplirà de gom a gom.

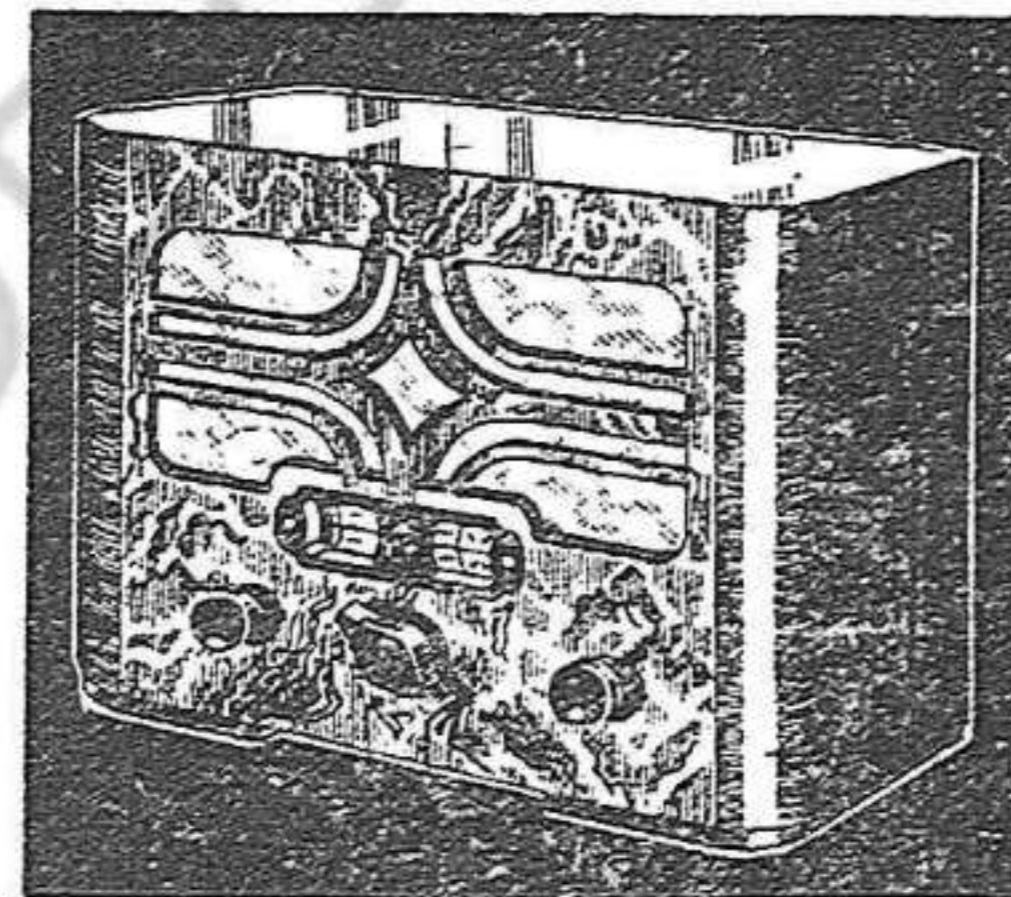
EL TEMPS.—El tenim molt variable i gairebé cada dia ens proporciona algun ruixat més o menys fort. La temperatura s'ha refrescat si bé a l'hora del sol — quan en fa — la calor es fa sentir.

¡Vamos a jugar la última partida!



No. Os deixo; prefiero ir a escuchar mi nuevo «Super-Octodo» 521. Gracias a él sé lo que es un receptor selectivo y musical. Jamás hubiese creído que la T.S.H. hubiera progresado tanto. Si Vd. desea saber lo que es el «Super-Octodo» Philips 521, pida una demostración gratuita a domicilio.

PHILIPS
SUPER-OCTODO 521



Representant oficial
J. REGUANT

Carrer de la Llibertat
Telèfon 78-R

LA CASA DE
L'ELECTRICITAT

HOTEL

Terminus

TOT CONFORT

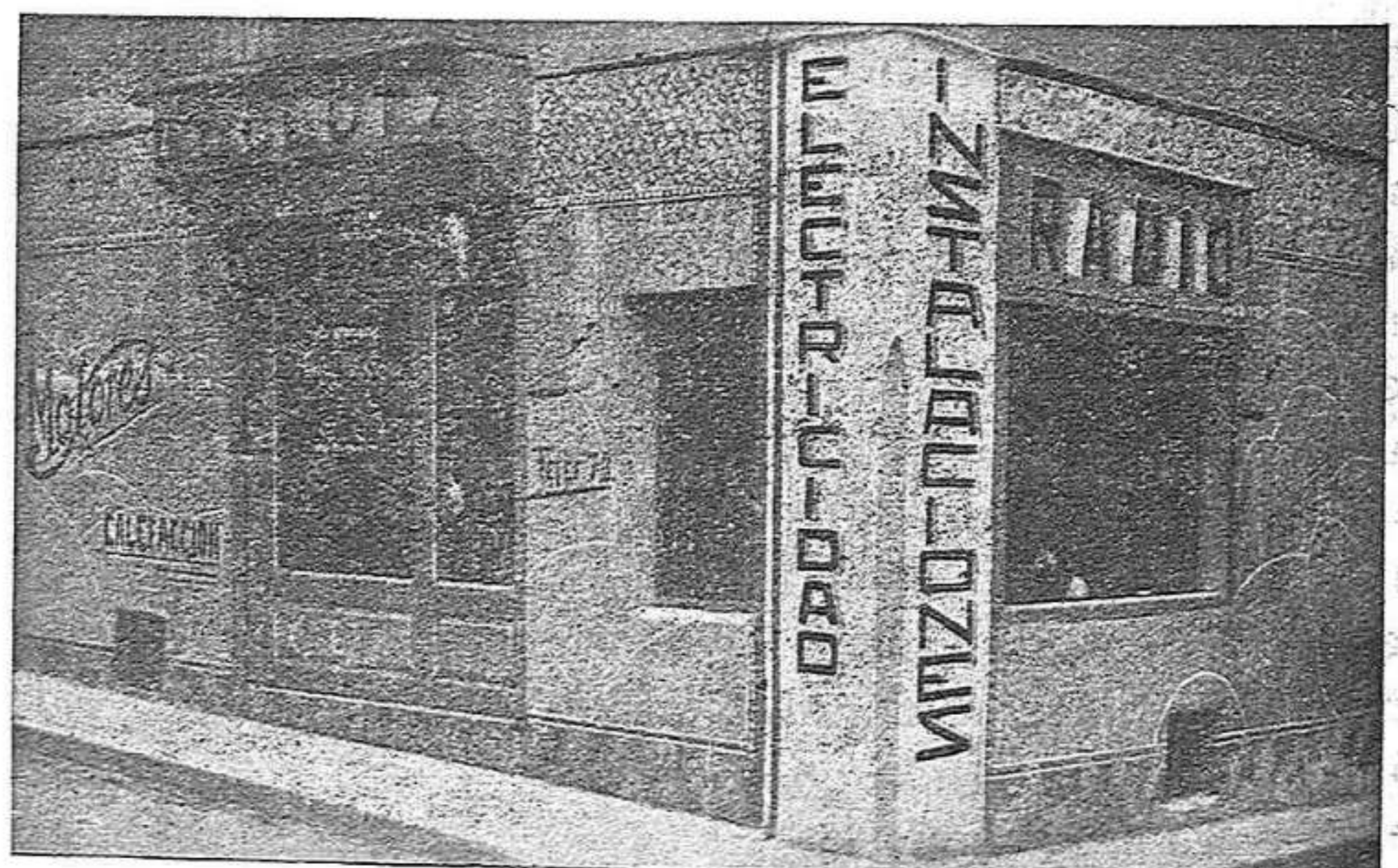
Dayant l'Estació del Transpirenenc
Meravelloses vistes panoràmiques
Cuina excel·lent - Servei acurat
Habitacions Espléndides

PREUS RAONABLES

RICARD ALTIMIRAS

telefon, 8 - PUIGCERDA

ELECTRICITAT J. CLOT ESPANYA, 2



LLUM - FORÇA - CALEFACCIO - RADIO
Instal·lacions de tota mena - Reparacions

Turistes: A l'estiu i a l'hivern, el GRAN HOTEL

TIXAIRE

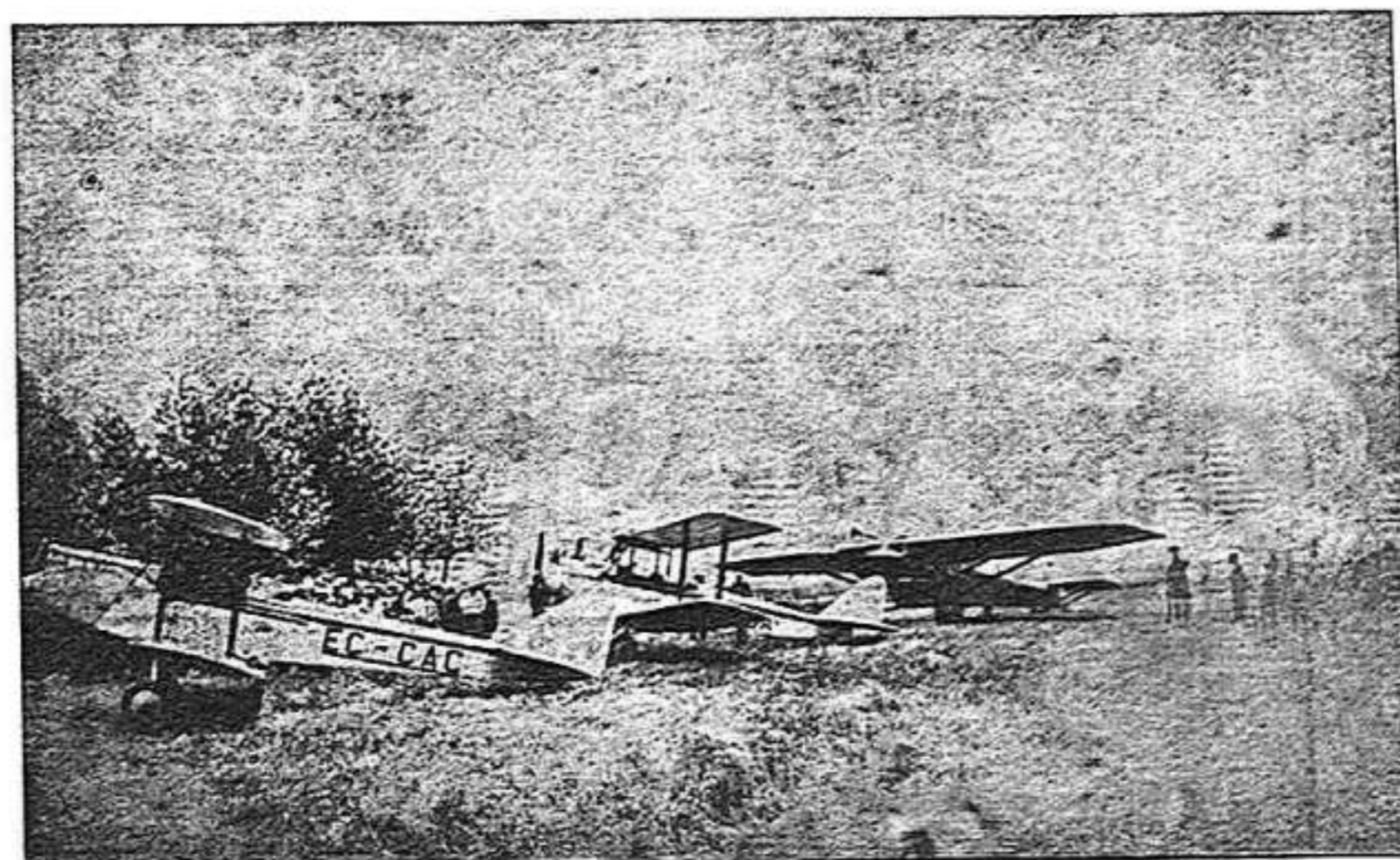
us ofereix el màxim confort dintre d'un ambient luxós i ensems discret

Magatzem de Materials
de Construcció

calc hidràulica
ciments
guix
rajoles, & &

Francesc BARNOLA

Rambla de Josep M.^a Martí
PUIGCERDA



Rajoleria i Teuleria
RICARD Tuset

GRAN ASSORTIT
DE RAJOLS
DE TOTES MENES
Fabricació acurada
Preus mòdics

Font d'En Lleres
PUIGCERDA

Feu fer els vostres impresos en català :: Encarregueu-los en aquesta Impremta

Anónima Alsina-Graells de Auto Transports

Societat General de Serveis Postals i Interurbans

A BARCELONA: Direcció i Oficines, Passeig de Gracia, núm. 18

Despatx de Bitllets, equipatges i encarrecs: Ronda Universitat, 4 - Telèfon 21163

Horari que regeix des del 25 de Juliol 1935, en les següents línies:

Seu d'Urgell - Calaf - Barcelona

RETORN

Sortida Seu d'Urgell	12·15	4·00
> Organyà	12·45	4·30
> Oliana	13·30	5·15
> Pons	14·15	6·00
> Torà	14·50	7·00
> Calaf	15·15	7·15
Arribada Barcelona	17·45	10·15 f. c.

Sortida Barcelona	14·30	7·30 f. c.
> Calaf	16·30	10·—
> Torà	16·50	10·25
> Pons	17·30	11·30
> Oliana	18·—	12·15
> Organyà	18·45	12·45
Arribada Seu d'Urgell	19·30	13·15

Barcelona - Puigcerda - Seu d'Urgell

RETORN

Sortida Barcelona	5·— f. c.	8·— f. c.	14·— f. c.
> Puigcerdà	8·45	12·50	17·30 6·30
> Martinet	9·30	13·35	18·15 7·15
Arribada Seu Urgell	10·15	14·20	19·— 8·—

Sortida Seu d'Urgell	5·45	10·45	13·45	17·15
> Martinet	6·30	11·30	14·30	18·—
> Puigcerdà	7·15	12·15	15·15	18·45
Arribada Barcelona	11·30 f. c.		20·30 f. c.	

Seu d'Urgell - Andorra - Encamp

RETORN

Sortida Seu d'Urgell	9·—	11·15	14·45	20·—
> Andorra Escaldes	9·45	12·—	15·30	20·45
Arribada Seu Urgell	10·—		17·—	

Sortida d'Encamp		9·—	12·15
> Escaldes-Andorra	7·30	9·15	12·30 161'5
Arribada Seu Urgell	8·30	10·15	13·30 17·15

EL MILLOR MATERIAL PER A CONSTRUCCIONS

ROCALLA S.A. BARCELONA

TELEFON: 20768

Representant per aquesta Comarca: **JOAN PEIX - Revolució, 7 - Teléfon, 11-R PUIGCERDA**

AVINGUDA SCHIERBECK

Venda de Xalets

Pagament a terminis i al comptat

Construccions a gust del comprador o ja edificades

Raó:

MIQUEL PONS Procurador Puigcerdà

CARBOLUX

SUBSTITUT DE L'ANTRACITA
ense fum
ense suja
ense cendres

EL MES NET

Superioritat en calories sobre els altres combustibles

Infinítament superior a tots els millors aglomerats

De molta duració, poc pes i, per tant, d'economia insuperable

Adresseu comandes a:

Vídua de S. Arró - Teléfon 35 - Puigcerdà

Decorats i Treballs llisos de Guix

Encanyigats ordinaris
Encanyigats Metàl·lics SIMPLEX
els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

Per encàrrecs:

Marcel·li FUXET
BOURG-MADAME

RECADER directe de Puigcerdà i sa Comarca a **BARCELONA**

P. GABAÑACH

dies de sortida de PUIGCERDA: DIMARTS i DIVENDRES a la de la tarda

dies de sortida de BARCELONA: DIMEGRES i DISSABTES a les 6 de la tarda

ENCARRECS:

PUIGCERDA,
LLIBERTAT, 42 — Teléfon 108,

BARCELONA
RECH, 73 — Teléfon 15028
PETXINA, 6 — Teléfon 17622

SERVEI RÀPID - PREUS ECONÒMICS

CASA CONSTRUCTORA

J. VIÑAMATA

CONSTRUCCIONES DE HORMIGON, LADRILLO
Y REPARACIONES EN GENERAL

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Fontanella, 14-1.º, 2.º
BARCELONA

Encargos: Pza. de los Héroes, 8
PUIGCERDA

JOAN ANGLADA VILARDEBO

ADVOCAT.

Exercici en els partits
de Puigcerdà i Vic

Despatx a Vic: Riera, 31

URBANITZACIO DEULOFEU Espaiosos solars per a edificar, en venda, esplèndida situació, prop de l'Estany, sèquia i parc, amb vistes sobre la Cerdanya Francesa i Espanyola, i altres situats prop del Camp de Golf. — Raó: ESTEVE ARRO (Cal Aldran). — PUIGCERDA.